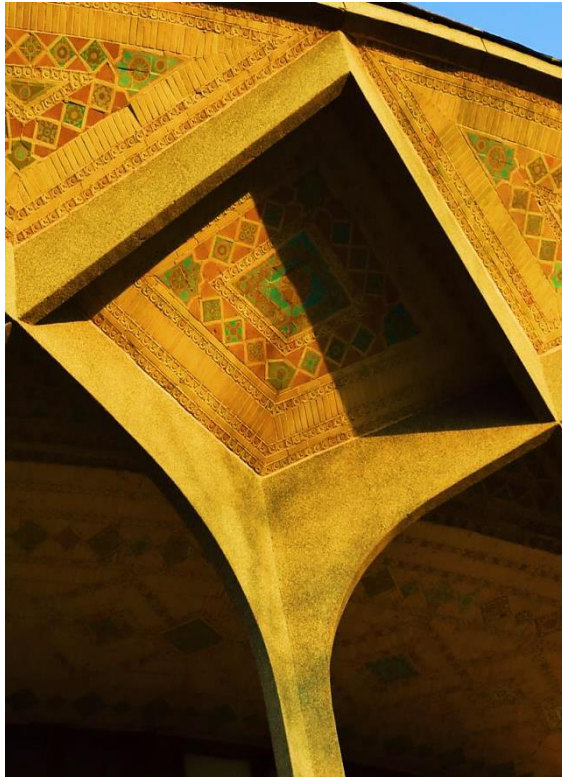




Japan-Iran Forum on Architecture and Urban Issues
February-May 2018, Tokyo | Architectural Institute of Japan, ARCHI-DEPOT Corporation
日本-イラン建築・都市会議 | 日本建築学会 × 日本建築文化保存協会

イラン(ペルシヤ)と日本の関係はシルクロードを介し古代から始まりますが、建築・都市計画分野においては明治期から交流がスタートします。とりわけ二〇世紀後半のパハラヴィー国王時代は日本から丹下健三氏、磯崎新氏を筆頭とする多くの建築家がこの国で仕事をこなしました。一方、イラン人建築家の活躍も目覚ましく、二〇〇〇年代に入って我国を始めとして多くの国で斬新なデザインを展開しています。本展覧会は、イスラーム革命(一九七九)を経た今日の視点から、世界で注目されつつあるイランの近現代建築を概観し「ペーハン新都心計画」など日本人建築家のプロジェクトを含めて、同時代の図面資料や模型を集め展示するものです。



「日本イラン関係から見たイラン近現代建築」展

シヤールの建築家たち

丹下健三

そしてポスト革命世代

Exhibition & Symposium
- Modern & Contemporary Architecture in Iran
seen from Japanese-Iranian Relation -

Architects of Shah Kenzo Tange & Post-Revolutionary Generation

会期 2018年3月3日(土) - 5月6日(日) 11:00-17:00
休館日 月曜日 / 3月29日(木) - 31日(土)

会場 <3月3日(土) - 3月28日(木)>
寺田倉庫 B&C ホール 2F 特設ギャラリー
<4月1日(日) - 5月6日(日)>
建築倉庫ミュージアム

主催 一般社団法人日本建築学会、一般社団法人日本建築文化保存協会 共催 公益社団法人日本建築家協会
後援 外務省、国土交通省、文化庁、在京イラン・イスラム共和国大使館、国際交流基金、品川区、公益財団法人日本美術協会、一般社団法人日本イラン協会、文化遺産国際協力コンソーシアム、寺田倉庫
協力 イラン技術者協会、アザリストタン・グループ、パヤ・シヤール、旭紙業株式会社
協力 イラン文化遺産・手工芸・観光庁、タブリーズ市、シラーズ市、京都市、株式会社丹下都市建築設計、独立行政法人東京文化財研究所、建築倉庫ミュージアム、シラーズ大学、プアリシーナ大学、イラン科学技術大学、芝浦工業大学、中央大学理工学部、明治大学小林正美研究室、三重大学花里研究室 会場設計 田名後康明建築設計事務所
住所 <寺田倉庫 B&Cホール> 東京都品川区東品川2-1-3 <建築倉庫ミュージアム> 東京都品川区東品川2-6-10
入場料 一般2,000円 大学生・大学院生1,000円 高校生以下無料 日本建築学会会員無料 (いずれも建築倉庫ミュージアム入館料込み)
申込み Peatix <http://archi-depot180306.peatix.com> 申込みには会員登録が必要です(無料)
連絡先 一般社団法人日本建築文化保存協会 事務局 TEL 03-4405-6274
E-MAIL event@archi-depot.or.jp WEB <http://archi-depot.or.jp>



記念国際シンポジウム
講演 磯崎新(建築家)
パネル アリ・ケルマニ(建築家)
豊川 斎麟(建築史家、千葉大学准教授)
メヘルグナド・ザヴァレ・モハマディ(建築家)
ケウエス・ラアッタヒ(シラーズ大学准教授)
司会 山名善之(建築史家・東京理科大学教授)

日時 2018年3月6日(火)
会場 寺田倉庫 B&C ホール 1F

18:30 開場
20:30 講演
18:00 開場



同時開催
展覧会・シンポジウム
展覧会「都」
<4+2>
~古代ペルシヤから現代東京まで~
日本建築学会
建築博物館ギャラリー
2018年3月4日(日) - 3月20日(火)



Japan-Iran Forum on Architecture and Urban Issues
February-May 2018, Tokyo / Architectural Institute of Japan, ARCHI-DEPOT Corporation
日本・イラン建築・都市会議 | 日本建築学会・日本建築文化保存協会



日本イラン建築・都市会議 記念国際シンポジウム

日本イラン関係から見たイラン近現代建築 シャーの建築家たち / 丹下健三 / そしてポスト革命世代

本シンポジウムでは、1970年代後半にテヘラン新都心計画に関わった磯崎新氏、現代イラン建築をリードするアリ・ケルマニアン氏を基調講演者となし、日本・イランの気鋭の建築家・批評家が、過去一世紀半に及ぶ両国の近現代史を踏まえながら建築思想、計画手法、交流の実情などにわたって議論を交わすものです。豊かな産油国として世界から著名な建築家を集めたパハラヴィー国王時代、その後のイスラーム革命(1979)とイラン・イラク戦争を経て安定期に入り建築ブームを迎えた今日のイラン社会を俯瞰しつつ、欧米とは異なった社会モデルと建築像に言及します。

18:00	開場	
18:30 - 18:40	開会の挨拶	三宅 理一 (日本建築文化保存協会理事)
18:40 - 19:10	講演	「ホットスポットとしてのイラン」 磯崎 新 (建築家)
19:10 - 19:40	講演	「イラン建築を知るためのいくつかのアプローチ」 アリ・ケルマニアン (建築家)
19:40 - 20:20	パネル・ディスカッション	＜パハラヴィー朝からイスラーム革命、そしてポスト革命期へ＞ 司会 山名 善之 (建築史家・東京理科大学教授) 「シラーズとミノル・ヤマサキ／アルヴァ・アールト」 カヴェヘ・ファツクヒ (建築家・シラーズ大学准教授) 「丹下健三にとってのテヘラン」 豊川 斎藤 (建築史家・千葉大学准教授) 「イラン建築界の現在 - ヴェネチア・ビエンナーレより」 メヘルダド・ザヴァレヒ・モハマディ (建築家)
20:20 - 20:30	閉会の挨拶	松村 秀一 (日本建築学会副会長・東京大学教授)
総合司会 和田 菜穂子 (東京建築アクセスポイント)		

Modern & Contemporary Architecture in Iran seen from Japanese-Iranian Relation

Architects of Shah / Kenzo Tange / & Post-Revolutionary Generation

This symposium focuses on the topics of architectural ideas and planning theories of Iranian modern and contemporary architecture as well as communication between Japan and Iran, with the participation of two representative architects, Arata Isozaki and Ali Kermanian, and other spirited young architects and critics from both countries. Questions about the radical transformation from the Pahlavi epoch, when renowned international architects were invited, to a different social structure by way of the Islamic Revolution (1979) and the resulting new social model are to be discussed on to identify the positioning of Iranian architects.

18:00	Door Open	
18:30 - 18:40	Opening Address	Riichi Miyake (director, ARCHI-DEPOT Corporation)
18:40 - 19:10	Keynote Speech	“Iran as Hotspot” Arata Isozaki (architect)
19:10 - 19:40	Keynote Speech	“Identity of Iranian Architecture – Different Approaches” Ali Kermanian (architect)
19:40 - 20:20	Panel Discussion	＜From Pahlavi Dynasty to Islamic Revolution, then Post-Revolutionary Period＞ moderator Yoshiyuki Yamana (architectural historian) “Minoru Yamasaki and Alvar Aalto in Shiraz” Kaveh Fattahi (architect / assistant professor of Shiraz University) “Teheran for Kenzo Tange” Saikaku Toyokawa (architectural historian) “Actualty of Iranian Architecture – from Venice Biennale” Mehrdad Zavareh Mohammadi (architect)
20:20 - 20:30	Closing Remark	Shuichi Matsumura (vice president, Architectural Institute of Japan)
Coordinator Nahoko Wada (Access Point Architecture - Tokyo)		

日時 2018年3月6日(火) 18:30-20:30 開場 18:00
会場 寺田倉庫 B&C ホール 1F

Date March 6, Tuesday, 2018, 18:30-20:30
Venue Warehouse TERRADA, B&C Hall, 1F

Organized by Architectural Institute of Japan (AIJ) / ARCHI-DEPOT Corporation Co-organized by Japan Institute of Architects (JIA)
Supported by Ministry of Foreign Affairs / Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism / Agency for Cultural Affairs / Embassy of The Islamic Republic of Iran in Tokyo / the Japan Foundation / Shinagawa City / the Japan Art Association / Japan-Iran Association / Japan Consortium for International Cooperation of Cultural Heritage / Warehouse TERRADA
Sponsored by Iranian Society of Consulting Engineers / Azarestan Group / Paya Shahr / ASAHI SHIGYO CO.,LTD
in Cooperation with Iran Cultural Heritage, Handicrafts and Tourism Organization (ICHHTO) / Tabriz City / Shiraz City / Kyoto City / TANGE ASSOCIATES / Tokyo National Research Institute for Cultural Properties / ARCHI-DEPOT Museum / Shiraz University / Bu-Ali Sina University / Iran University of Science and Technology / Shibaura Institute of Technology / Chuo University Faculty of Science and Technology / Masami Kobayashi Laboratory, Meiji University / Hanazato Laboratory, Mie University
Exhibition Design by YTAO Tokyo

Address 2-1-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo (about 5 minute walk from Tannoze Isle Station of Rinkai Line and of Tokyo Monorail Line)
Entrance Fee 2000 yen for adult, 1000 yen for students, free for under high school age and for AIJ Members (all inclusive for ARCHI-DEPOT Museum)
Pre-booking Peatix <http://archi-depot180306.peatix.com>
Information ARCHI-DEPOT Corporation Secretariat TEL 03-4405-6274 E-MAIL event@archi-depot.or.jp WEB <http://archi-depot.or.jp>

